

Em 9h45 de 22 de outubro (seg), 6 pares de pais e filhos participaram no evento "Salão de puericultura". Na sala de reunião da creche Tsukushi Hoikuen, houve o intercâmbio com os pais das crianças que frequentam essa creche. Conversamos quais são as dificuldades que sentimos para tomar conta das crianças e fizemos junto livro de recortes. Depois das atividades, também conhecemos a creche por dentro.

10月22日(月)9時45分より、6組の親子が、『子育てサロン』に参加しました。つくし保育園会議室で保育園の保護者と交流しながら、子育ての悩みを相談し合ったり、スクラップブックを作ったりした後、園内を見学し貴重な時間をすごしました。



★ Sala de guirlanda do novo ano [OSHŌGATSU WREATH]

Data: 10 de dezembro (seg)

Horário: Entre 10h e 10h40

Vagas: 10 pessoas (Necessário fazer a inscrição para participar)

Inscrições: A partir de 20 de novembro (ter)

Custo: 500 ienes para o material

★平成30年12月10日(月)に、『お正月リース作り』を予定しています。(10時から10時40分まで、定員は10名、材料費は500円程度で、予約が要ります。※11月20日(火)より申込み開始)

★ Expediente do TSUKUSHI HIROBA

Dias da semana: Todas as segunda, terça, sexta-feiras e 1º e 3º sábado do mês.

Horário: Entre 9h30 e 16h

★つくしひろばは、月・火・金曜日と第1・第3土曜日の9時30分から16時まで開館しています。みんな遊びに来て下さいね！

"Pequena Reunião de Leitura" (eventos) [CHIISANA OHANASHIKAI]

Na 2ª e 4ª sexta-feira, a partir das 11h30 haverá a leitura pelo grupo de voluntários "Urso da Lua".

Sinta-se à vontade para participar neste evento.

なお、毎月2・第4金曜日11時30分、読み聞かせボランティア“月のくまさん”が来てくださり、『ちいさなおはなしかい』を開催しています。是非ご参加くださいね！！

★ Consulta sobre puericultura [SUKUSUKU KOSODATE SŌDAN]

Durante o expediente do TSUKUSHI HIROBA atendemos consultas sobre puericultura.

A professora da creche irá escutar as suas preocupações para tomar conta da criança.

Horário de atendimento: Das 9h às 17h.

Número de telefone: ☎0749-42-5051

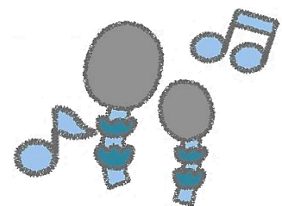
★つくしひろばでは、開館日に『すくすく子育て相談(電話相談・面接相談)』をおこなっています。子育ての不安や悩みについて保育士が相談に応じます。【時間】9:00~17:00 ☎0749-42-5051

◎ Recrutação de voluntários que possam ajudar brincar e olhar as crianças.

Caso ficar interessado, favor entrar em contato pelo número abaixo.

TSUKUSHI HIROBA ☎ 0749-42-5051.

子どもの見守りや遊びのお手伝いをしていただけるボランティアさんを随時募集しています。つくしひろば☎0749-42-5051までご連絡くださいね。





















「わんぱくひろば」だより

WANPAKU HIROBA é um lugar onde apoia o crescimento saudável das crianças da idade pré-escolar. As pessoas que moram ou trabalham em Aishō-chō podem utilizá-lo. O nome deste estabelecimento é Centro de Bem-estar AI NO SATO. Sinte-se à vontade para utilizá-lo.

「わんぱくひろば」とは、町立福祉センター愛の郷で愛荘町に在住・勤務の、就学前の子どもの保護者の方を対象に、子どもの健やかな育ちを支援しています♪お気軽にご参加くださいね。


❀ Dias abertos em dezembro ❀ わんぱくひろば12月の開催日


Segunda-feira		Quarta-feira		Quinta	
3 		5 		6 	
10 		12 		13 	
17 		19 		20 	
24 Fechado <small>おやすみ</small>		26 		27 	
31 Fechado <small>おやすみ</small>		 ★Podemos medir o peso e a altura da criança também! 身長・体重も測ってくださいますよ！			


Entre 12h e 13h poderá comer dentro do salão. Tragam a marmita para almoçarmos juntos!


12:00~13:00の間はひろばでランチできるよ！お弁当を持ってきてね☆





 Salão aberto para brincar [WANPAKU HIROBA]: Das 9h às 15h ...わんぱくひろば 9:00~15:00

 Consulta com a parteira. ...助産師さん相談

 Festa de aniversário do mês ...今月のお誕生日会

 Cafeteria WANPAKU (Será necessário 50 ienes para o chá) ...わんぱくカフェ(お茶代50円いただきます)


 Consulta com a agente comunitária de saúde ...保健師さん相談

 Evento do mês ...今月のイベント

Na parte da manhã de todas as quinta-feiras será liberado mais espaço e brinquedos do que sempre, além disso receberemos os voluntários da região para brincar com as crianças. Venham brincar!

☆木曜日の午前中は、いつもより部屋を広くして、いつもより たくさんのおもちゃで遊ぶよ！！さらに、地域のボランティアさんも、たくさん来てくださいますので、安心して遊んでもらえますよ！

Evento de dezembro 12月のイベント

 Festa de Natal 「クリスマス会」をします

Data: Na parte de manhã de 20 de dezembro (qui) 20日(木)午前中~

Vamos comemorar a Festa de Natal junto com os voluntários da região, aconselhadores de assistência social do bairro, usuários de estabelecimentos para pessoas com deficiência do Comitê de Assistência Social. Haverá teatro para os pais e filhos se divertirem juntos!!

Pode ser que tenhamos uma visita especial!?

社協で運営しているデイサービス・作業所の利用者さん・民生委員児童委員さん・地域のボランティアさんと一緒にクリスマス会をします。親子で楽しいお話の劇もします！！
その後はお楽しみに♪※申込は不要です。



Pode ser que o Papai Noel nos visite....